**Гидрология суши. Природные чрезвычайные ситуации. Термины и определения**

# Введение

Установленные в настоящем термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знаний.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их эквиваленты на английском (Е) и якутском (Я) языках. На якутском языке приведены согласно Русско-якутского словаря. Около 28 500 слов. Под ред. П.С. Афанасьева и Л.Н. Харитонова. М., Н “Сов. Энциклопедия”, 1968. 720 стр.

Приведенные определения можно, при необходимости, изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

# 1. Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области безопасности в природных чрезвычайных ситуациях.

Термины, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по безопасности в чрезвычайных ситуациях, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

# 2. Нормативные ссылки

В настоящем документе использованы ссылки на следующие стандарты:

Водный кодекс Российской Федерации от 03.06.2006 N 74-ФЗ.

# ГОСТ 22.0.03-97 Безопасность в чрезвычайных ситуациях. природные чрезвычайные ситуации. термины и определения (аутентичен ГОСТ Р 22.0.03-95)

ГОСТ 17.6.1.01-83 Охрана природы. Охрана и защита лесов. Термины и определения.

ГОСТ 17713-89 Сельскохозяйственная метеорология. Термины и определения.

ГОСТ 19179-73 Гидрология суши. Термины и определения.

**Водный кодекс. Статья 1. Основные понятия**

|  |  |
| --- | --- |
| **Термин** | **Определение** |
| **Акватория** | Водное пространство в пределах естественных, искусственных или условных границ |
| **Водное хозяйство** | Деятельность в сфере изучения, использования, охраны водных объектов, а также предотвращения и ликвидации негативного воздействия вод |
| **Водные ресурсы** | Поверхностные и подземные воды, которые находятся в водных объектах и используются или могут быть использованы |
| **Водный объект** | Природный или искусственный водоем, водоток либо иной объект, постоянное или временное сосредоточение вод в котором имеет характерные формы и признаки водного режима |
| **Водный режим** | Изменение во времени уровней, расхода и объема воды в водном объекте |
| **Водный фонд** | Совокупность водных объектов в пределах территории Российской Федерации |
| **Водопользователь** | Физическое лицо или юридическое лицо, которым предоставлено право пользования водным объектом |
| **Водопотребление** | Потребление воды из систем водоснабжения |
| **Водохозяйственная система** | Комплекс водных объектов и предназначенных для обеспечения рационального использования и охраны водных ресурсов гидротехнических сооружений |
| **Водохозяйственный участок** | Часть речного бассейна, имеющая характеристики, позволяющие установить лимиты забора (изъятия) водных ресурсов из водного объекта и другие параметры использования водного объекта (водопользования) |
| **Грунт, извлеченный при проведении дноуглубительных, гидротехнических работ** | Грунт дна водного объекта, извлеченный при строительстве, реконструкции, эксплуатации гидротехнических и иных сооружений, расположенных на водных объектах, создании и содержании внутренних водных путей Российской Федерации, предотвращении негативного воздействия вод и ликвидации его последствий, поддержании надлежащего санитарного состояния водных объектов и благоприятного состояния окружающей среды |
| **Дренажные воды** | Воды, отвод которых осуществляется дренажными сооружениями для сброса в водные объекты |
| **Использование водных объектов (водопользование)** | Использование различными способами водных объектов для удовлетворения потребностей Российской Федерации, субъектов Российской Федерации, муниципальных образований, физических лиц, юридических лиц |
| **Истощение вод** | Постоянное сокращение запасов и ухудшение качества поверхностных и подземных вод |
| **Негативное воздействие вод** | Затопление, подтопление, разрушение берегов водных объектов, заболачивание и другое негативное воздействие на определенные территории и объекты |
| **Охрана водных объектов** | Система мероприятий, направленных на сохранение и восстановление водных объектов |
| **Речной бассейн** | Территория, поверхностный сток вод с которой через связанные водоемы и водотоки осуществляется в море или озеро |
| **Сточные воды** | Дождевые, талые, инфильтрационные, поливомоечные, дренажные воды, сточные воды централизованной системы водоотведения и другие воды, отведение (сброс) которых в водные объекты осуществляется после их использования или сток которых осуществляется с водосборной площади |

**Природные чрезвычайные ситуации. Опасные гидрологические явления и процессы. ГОСТ 22.0.03-97 Безопасность в чрезвычайных ситуациях. природные чрезвычайные ситуации. термины и определения (аутентичен ГОСТ Р 22.0.03-95)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Термин** | **Определение** |
| **Природная чрезвычайная ситуация** | Обстановка на определенной территории или акватории, сложившаяся в результате возникновения источника природной чрезвычайной ситуации, который может повлечь или повлек за собой человеческие жертвы, ущерб здоровью людей и (или) окружающей природной среде, значительные материальные потери и нарушение условий жизнедеятельности людей Примечание - Различают природные чрезвычайные ситуации по характеру источника и масштабам. |
| **Источник природной чрезвычайной ситуации** | Опасное природное явление или процесс, в результате которого на определенной территории или акватории произошла или может возникнуть чрезвычайная ситуация |
| **Опасное природное явление** | Событие природного происхождения или результат деятельности природных процессов, которые по своей интенсивности, масштабу распространения и продолжительности могут вызвать поражающее воздействие на людей, объекты экономики и окружающую природную среду |
| **Стихийное бедствие** | Разрушительное природное и (или) природно-антропогенное явление или процесс значительного масштаба, в результате которого может возникнуть или возникла угроза жизни и здоровью людей, произойти разрушение или уничтожение материальных ценностей и компонентов окружающей природной среды |
| **Природно-техногенная катастрофа** | Разрушительный процесс, развивающийся в результате нарушения нормального взаимодействия технологических объектов с компонентами окружающей природной среды, приводящий к гибели людей, разрушению и повреждению объектов экономики и компонентов окружающей природной среды |
| **Зона природной чрезвычайной ситуации** | Территория или акватория, на которой в результате возникновения источника природной чрезвычайной ситуации или распространения его последствий из других районов возникла природная чрезвычайная ситуация. |
| **Зона вероятной природной чрезвычайной ситуации** | Территория или акватория, на которой существует либо не исключена опасность возникновения природной чрезвычайной ситуации |
| **Опасное гидрологическое явление** | Событие гидрологического происхождения или результат гидрологических процессов, возникающих под действием различных природных или гидродинамических факторов или их сочетаний, оказывающих поражающее воздействие на людей, сельскохозяйственных животных и растения, объекты экономики и окружающую природную среду |
| **Затопление** | Покрытие территории водой в период половодья или паводков |
| **Подтопление** | Повышение уровня грунтовых вод, нарушающее нормальное использование территории, строительство и эксплуатацию расположенных на ней объектов |
| **Зона затопления** | Территория, покрываемая водой в результате превышения притока воды по сравнению с пропускной способностью русла |
| **Зона вероятного затопления** | Территория, в пределах которой возможно или прогнозируется образование зоны затопления |
| **Зона катастрофического затопления** | Зона затопления, на которой произошла гибель людей, сельскохозяйственных животных и растений, повреждены или уничтожены материальные ценности, а также нанесен ущерб окружающей природной среде |
| **Зона вероятного катастрофического затопления** | Зона вероятного затопления, на которой ожидается или возможна гибель людей, сельскохозяйственных животных и растений, повреждение или уничтожение материальных ценностей, а также ущерб окружающей природной среде |

**Постановлений Правительства РФ от 21.05.2007** [**N**](consultantplus://offline/ref=0ADD41E0D4DF6A4926C9ECBCAEFA65A6063F47686176315772948E1ED9CEDCBAA615E98F2711CCA4893EF537969D93FE73FCDFE9378C422Eb5H7E) **304. О классификации чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера**

1. Установить, что чрезвычайные ситуации природного и техногенного характера подразделяются на:

а) чрезвычайную ситуацию **локального характера**, в результате которой территория, на которой сложилась чрезвычайная ситуация и нарушены условия жизнедеятельности людей (далее - зона чрезвычайной ситуации), не выходит за пределы территории организации (объекта), при этом количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет не более 10 человек либо размер ущерба окружающей природной среде и материальных потерь (далее - размер материального ущерба) составляет не более 240 тыс. рублей;

б) чрезвычайную ситуацию **муниципального характера**, в результате которой зона чрезвычайной ситуации не выходит за пределы территории одного муниципального образования, при этом количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет не более 50 человек либо размер материального ущерба составляет не более 12 млн. рублей, а также данная чрезвычайная ситуация не может быть отнесена к чрезвычайной ситуации локального характера;

в) чрезвычайную ситуацию **межмуниципального характера**, в результате которой зона чрезвычайной ситуации затрагивает территорию двух и более муниципальных районов, муниципальных округов, городских округов, расположенных на территории одного субъекта Российской Федерации, или внутригородских территорий города федерального значения, при этом количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет не более 50 человек либо размер материального ущерба составляет не более 12 млн. рублей;

г) чрезвычайную ситуацию **регионального характера**, в результате которой зона чрезвычайной ситуации не выходит за пределы территории одного субъекта Российской Федерации, при этом количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет свыше 50 человек, но не более 500 человек либо размер материального ущерба составляет свыше 12 млн. рублей, но не более 1,2 млрд. рублей;

д) чрезвычайную ситуацию **межрегионального характера**, в результате которой зона чрезвычайной ситуации затрагивает территорию двух и более субъектов Российской Федерации, при этом количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет свыше 50 человек, но не более 500 человек либо размер материального ущерба составляет свыше 12 млн. рублей, но не более 1,2 млрд. рублей;

е) чрезвычайную ситуацию **федерального характера**, в результате которой количество людей, погибших и (или) получивших ущерб здоровью, составляет свыше 500 человек либо размер материального ущерба составляет свыше 1,2 млрд. рублей.

**Гидрология суши. Термины и определения (ГОСТ 19179-73)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ОБЩИЕ ПОНЯТИЯ | | |
| **Гидрология** | Наука, изучающая гидросферу, ее свойства и протекающие в ней процессы и явления во взаимосвязи с атмосферой, литосферой и биосферой | |
| E. Hydrology |  | |
| Я. Гидрология | *Сир үрдүнээҕи ууну уонна айылҕаҕа уу эргиирин үөрэтэр наука* | |
| **Природные воды** | Воды Земли с содержащимися в них твердыми, жидкими и газообразными веществами | |
| E. Natural water |  | |
| Я. Айылҕа уута | *Сир үрдүгэр баар айылҕа үөскэппит кытаанах, убаҕас уонна гаһы оҥорон таһаарар эттиктэрдээх уу* | |
| **Водный объект** | Сосредоточение природных вод из поверхности суши либо в горных породах, имеющее характерные формы распространения и черты режима | |
| E. Water body |  | |
| Я. Уулаах сир | *Айылҕа эбэтэр киһи бэйэтэ оҥорбут уулаах сирэ* | |
| **Поверхностные воды** | Воды, находящиеся на поверхности суши в виде различных водных объектов | |
| E. Surface water |  | |
| Я. Сир үрдүнээҕи уу ньуура | Естственные поверхностные воды | |
| **Гидрологический режим**  E. Hydrological regime  Гидрологическай режим | Совокупность закономерно повторяющихся изменений состояния водного объекта, присущих ему и отличающих его от других водных объектов | |
|  |  | |
| **Гидрологический прогноз** | Научно обоснованное предсказание ожидаемого гидрологического режима | |
| E. Hydrological forecast  Гидрологическай билгэлээһин |  | |
| **Водный режим** | Изменение во времени уровней, расходов и объемов воды в водных объектах и почвогрунтах | |
| E. Water regime  Уу таһымын уларыйыыта |  | |
| **Водоток** | Водный объект, характеризующийся движением воды в направлении уклона в углублении земной поверхности | |
| E. Water course |  | |
| Өрүстэр, үрэхтэр сир намыһах араҥатынан сүүрүүлэрэ |  | |
| **Постоянный водоток** | Водоток, движение воды в котором происходит в течение всего года или большей его части | |
| E. Perennial stream  Өрүстэр, үрэхтэр намыһах сиринэн сүнньүлэрин уларыппакка түһүүлэрэ |  | |
| **Временный водоток** | Водоток, движение воды в котором происходит меньшую часть года | |
| E. Ephemeral stream |  | |
| Уу кылагс кэмҥэ намыһах сиринэн сүүрүүтэ |  | |
| **Водоем**  E. Water body Я. Уу түөлбэтэ | Водный объект в углублении суши, характеризующийся замедленным движением воды или полным его отсутствием. | |
| Примечание. Различают естественные водоемы, представляющие собой природные скопления воды во впадинах, и искусственные водоемы - специально созданные скопления воды в искусственных или естественных углублениях земной поверхности | |
| **Водосбор** | Часть земной поверхности и толща почв и горных пород, откуда вода поступает к водному объекту. | |
| E. Catchment |  | |
| Я. Уу тардыыта |  | |
| **Водораздел** | Граница между смежными водосборами. | |
| E. Watershed, divide |  | |
| Я:Үрэхтэр, өрүстэр икки ардыларынааҕы үрдэл |  | |
| **Река** | Водоток значительных размеров, питающийся атмосферными осадками со своего водосбора и имеющий четко выраженное русло | |
| E. River |  | |
| Я. Өрүс |  | |
| **Исток реки** | Начало реки, соответствующее месту, с которого появляется постоянное течение воды в русле. | |
| E. River head |  | |
| Я. Өрүс баһа |  | |
| **Речной бассейн** | Водосбор реки или речной системы | |
| E. River basin |  | |
| Я. Өрүс тардыыта |  | |
| **Большая река** | Река, бассейн которой располагается в нескольких географических зонах и гидрологический режим ее не свойственен для рек каждой географической зоны в отдельности. | |
| Улахан өрүс | Примечание. К категории больших рек относятся равнинные реки, имеющие бассейн площадью более 50000 км | |
| **Средняя река** | Река, бассейн которой располагается в одной географической зоне и гидрологический режим ее свойственен для рек этой зоны. | |
| Орто өрүс | Примечание. К категории средних рек относятся равнинные реки, имеющие бассейн площадью от 2000 до 50000 км | |
| **Малая река** | Река, бассейн которой располагается в одной географической зоне, и гидрологический режим ее под влиянием местных факторов может быть не свойственен для рек этой зоны. | |
| Я. Үрэх | Примечание. К категории малых рек относятся реки, имеющие бассейн площадью не более 2000 км | |
| **Водные ресурсы** | Запасы поверхностных и подземных вод какой-либо территории | |
| E. Water resources |  | |
| Я. Уу баайа |  | |
| ГИДРОМЕТРИЯ | | |
| **Гидрологический пост**  E. Stream flow measuring station  Я: Гидрологическай пост | | Пункт на водном объекте, оборудованный устройствами и приборами для проведения систематических гидрологических наблюдений |
|  | |
| **Гидрологическая станция**  Гидрологическай станция | | Учреждение, задачами которого являются изучение гидрологического режима на территории его деятельности и оперативное обслуживание народного хозяйства |
| **Уровень воды** | | Высота поверхности воды в водном объекте над условной горизонтальной плоскостью сравнения |
| E. Water level | |  |
| Я. Уу таһыма | |  |
| **Нуль графика гидрологического поста** | | Условная горизонтальная плоскость сравнения, принимаемая за нуль отсчета при измерении уровня воды на гидрологическом посту |
| E. Gauge datum  Гидрологискай поска тэҥнииргэ аналлаах нуул таһым | |  |
| СТОК И ВОДНЫЙ БАЛАНС | | |
| 51. **Сток** | | Движение воды по поверхности земли, а также в толще почв и горных пород в процессе круговорота ее в природе. |
| E. Flow | | Примечание. При расчетах сток характеризуется величиной стока, которая показывает количество воды, стекающей с водосбора за какой-либо интервал времени и обычно выражается в виде объема, модуля или слоя стока |
| Я. Уу сүүрэр сирэ | | Уу сүүрэр сирэ, уу сүүрэр халдьата, уу сүүрэр турбата (канава, желоб, трубопровод) |
| **Водность** | | Относительная характеристика стока за определенный интервал времени по сравнению с его средней многолетней величиной или величиной стока за другой период того же года. |
| Примечание. Различают малую, среднюю и большую водность |
| E. Hydraulicity  Я Уу төһө иэннээҕэ | |  |
| **Многолетние циклические колебания стока**  Уу элбэх сыллаах циклическэй хамсааһына | | Изменения величин стока, характеризующиеся чередованием маловодных и многоводных группировок лет различной продолжительности и различным отклонением от их среднего многолетнего значения |
| **Фаза водного режима реки** | | Характерное состояние водного режима реки, повторяющееся в определенные гидрологические сезоны в связи с изменением условий питания. |
| Өрүс режимин фазата | | Примечание. Основными фазами водного режима реки являются половодье, паводок, межень |
| **Половодье**  E. Snow melt flood | | Фаза водного режима реки, ежегодно повторяющаяся в данных климатических условиях в один и тот же сезон, характеризующаяся наибольшей водностью, высоким и длительным подъемом уровня воды, и вызываемая снеготаянием или совместным таянием снега и ледников.  Примечание. Различают половодья весеннее, весенне-летнее и летнее |
| Я. Халаан уута | |  |
| **Паводок**  E. Flood  Я. Халаан уута | | Фаза водного режима реки, которая может многократно повторяться в различные сезоны года, характеризуется интенсивным обычно кратковременным увеличением расходов и уровней воды и вызывается дождями или снеготаянием во время оттепелей |
| **Катастрофический**  **паводок** | | Выдающийся по величине и редкий по повторяемости паводок, могущий вызвать жертвы и разрушения. |
| Примечание. Понятие катастрофический паводок применяют также к половодью, вызывающему такие же последствия |
| E. Disastrous flood | |  |
| Я. Алдьатыылаах халаан уута | |  |
| **Метка высоких вод** | | След, оставляемый на местности высоким уровнем воды. |
| E. High water mark  Я Уу таһымын бэлиэтэ | | Примечание. Иногда метка высоких вод закрепляется в виде столба, черты, зарубки на стене здания, на скальном выступе берега и т. п. с надписью даты |
| **Наводнение** | | Затопление территории водой, являющееся стихийным бедствием.  Примечание. Наводнение может происходить в результате подъема уровня воды во время половодья или паводка, при заторе, зажоре, вследствие нагона в устье реки, а также при прорыве гидротехнических сооружений |
| Е. Inundation  Я. Угут, халаан | |
|  | |  |
| **Межень** | | Фаза водного режима реки, ежегодна повторяющаяся в одни и те же сезоны, характеризующаяся малой водностью, длительным стоянием низкого уровня, и возникающая вследствие уменьшения питания реки. |
| Е. Low-water | | Примечание. Различают летнюю и зимнюю межень |
| Я. Намыһах уу таһыма | | Кыһынны, сайыҥҥы намыһах уу таһыма |
| ЛЕДОВЫЙ И ТЕРМИЧЕСКИЙ РЕЖИМ | | |
| **Ледовый режим** | | Совокупность закономерно повторяющихся процессов возникновения, развития и разрушения ледяных образований на водных объектах |
| Е. Ice conditions | |  |
| Я. Муус туругун режима | |  |
| **Ледяной покров** | | Сплошной неподвижный лед на поверхности водного объекта |
| E. Ice cover | |  |
| Я.Муус бүрүөтэ  Фаза ледового режима  Уу тоҥуутун режимин фазата | | Стадия в развитии ледового режима |
| **Замерзание**  **Уу тоҥуута** | | Фаза ледового режима, характеризующаяся образованием ледяного покрова |
| **Ледостав** | | Фаза ледового режима, характеризующаяся наличием ледяного покрова |
| Е. Complete freezing | |  |
| Я. Муус туруута | | Өрүс тоҥуута (ледостав на реке) |
| **Вскрытие** | | Фаза ледового режима, характеризующаяся разрушением ледяного покрова |
| E. Ice break-up | |  |
| Я. Өрүс эстиитэ | | Саас өрүстэр эстиилэрэ (вскрытие рек весной) |
| **Внутриводный лед** | | Скопление первичных ледяных кристаллов, образующихся в толще воды и на дне водного объекта |
| E. Cream ice | |  |
| **Донный лед** | | Внутриводный лед, образовавшийся на дне водного объекта |
| E. Anchor ice | |  |
| Я. Өрүс түгэҕинээҕи муус | |  |
| **Пятры** | | Скопления донного льда, выросшие до поверхности воды |
| **Снежура** | | Скопление снега, плавающего в воде |
| E. Ice slush | |  |
| **Сало** | | Поверхностные первичные ледяные образования, состоящие из иглообразных и пластинчатых кристаллов в виде пятен или тонкого сплошного слоя |
| E. Crease ice | |  |
| Я. Сыа кыдьымах | |  |
| **Шуга** | | Всплывший на поверхность или занесенный вглубь потока внутриводный лед в виде комьев, ковров, венков и подледных скоплений |
| E. Frazil ice | |  |
| Я. Кыдьымах | |  |
| **Шугоход** | | Движение шуги на поверхности и внутри водного потока |
| E. Frazil ice drift  Кыдьымах тахсыыта | |  |
| **Зажор** | | Скопления шуги с включением мелкобитого льда в русле реки, вызывающее стеснение водного сечения и связанный с этим подъем уровня воды |
| E. Ice jam | |  |
| **Забереги** | | Полосы льда, смерзшиеся берегами водных объектов при незамерзшей основной части водного пространства |
| E. Shore ice | |  |
| Я. Модьоҕо | |  |
| **Закраины** | | Полосы открытой воды вдоль берегов, образующихся перед вскрытием в результате таяния льда и повышения уровня воды |
| E. Flange ice | |  |
| Я. Ырбыы | |  |
| **Подвижка льда** | | Небольшие перемещения ледяного покрова на отдельных участках реки или водоема |
| E. Ice push | |  |
| Я. Муус хамсааһына | |  |
| **Разводья** | | Пространства открытой воды в ледяном покрове, образующиеся вследствие подвижки льда |
| E. Ice clearing | |  |
| Я. Ырбыы | |  |
| **Полынья**  *Майна* | | Пространство открытой воды в ледяном покрове, образующиеся под влиянием динамических и термических факторов |
| E. Opening in ice | |  |
| Я. Тааҥ | |  |
| **Ледяные поля** | | Льдины размером более 100 м по наибольшему измерению |
| E. Ice fields | |  |
| Я Муус хонуута | |  |
| **Ледоход** | | Движение льдин и ледяных полей на реках и водохранилищах под влиянием течений |
| E. Ice drift | |  |
| Я. Муус барыыта | | Кыдьымах устуута, ледоход прошел – муус баран буттэ |
| **Затор** | | Скопление льдин в русле реки во время ледохода, вызывающее стеснение водного сечения и связанный с этим подъем уровня воды |
| Е. Ice dam | |  |
| Я. Харыы | | Муус харыыта |
| **Кромка льда** | | Граница ледяного покрова и открытой водной поверхности |
| E. Ice edge | |  |
| Муус кытыыта | |  |
| **Наледь** | | Нарост льда, возникающий при замерзании подземных вод, изливающихся на поверхность земли, или речных вод, выходящих на поверхность ледяного покрова |
| E. Ice mound | |  |
| Я.Тарыҥ | |  |
| **Термический режим**  **Термическай режим** | | Закономерные колебания температуры воды в водных объектах |
| НАНОСЫ | | |
| **Наносы** | | Твердые частицы, образованные в результате эрозии водосборов и русел, а также абразии берегов водоемов, переносимые водотоками, течениями в озерах, морях и водохранилищах, и формирующие их ложе |
| E. Sediments | |  |
| Я. Сүүрүктээх уу тибиитэ | |  |
| **Сель** | | Стремительный поток большой разрушительной силы, состоящий из смеси воды и рыхлообломочных пород, внезапно возникающий в бассейнах небольших горных рек в результате интенсивных дождей или бурного таяния снега, а также прорыва завалов и морен |
| E. Mud flow | |  |
| РУСЛОВЫЕ ПРОЦЕССЫ | | |
| **Русло реки** | | Выработанное речным потоком ложе, по которому осуществляется сток без затопления поймы |
| E. Channel | |  |
| Я. Үөс | | Өрүс үөһэ (русло реки) |
| **Пойма** | | Часть дна речной долины, сложенная наносами и периодически заливаемая в половодье и паводки |
| E. Floodplain | |  |
| Я. Уу ылар сирэ | |  |
| **Русловой процесс** | | Постоянно происходящие изменения морфологического строения русла водотока и поймы, обусловленные действием текущей воды |
| E. River bed evolution  Я Үрүйэ сүүрүүтэ | |  |
| **Тип руслового процесса**  Үрүйэ сүүрүүтүн көрүҥэ | | Определенная схема деформации русла и поймы реки, возникающая в результате определенного сочетания особенностей водного режима, стока наносов, ограничивающих деформацию условий и отражающая форму транспорта наносов |
| **Русловые образования**  Үрүйэ үөскээһинэ | | Подвижные скопления наносов, определяющие морфологическое строение речного русла |
| **Русловые деформации** | | Изменение размеров и положения в пространстве речного русла и отдельных русловых образований, связанное с переотложением наносов |
| **Рукав** | | Хорошо сформировавшееся ответвление русла реки со всеми свойственными речному руслу особенностями морфологического строения |
| Я. Өрүс салаата | | Өрүс салаата (рукав реки) |
| **Протока** | | Водоток, отчленяющий отдельный морфологический элемент сложного речного русла или соединяющий два водных объекта и не образующий типичных, свойственных речному руслу комплексов русловых образований |
| Я. боротуоха | | Өрүс салаата (рукав реки) |
| **Перекат** | | Характерная для равнинных рек форма донного рельефа, сформированная отложениями наносов, обычно в виде широкой груды, пересекающей русло под углом к общему направлению течения, вызывающая отклонение его от одного берега к другому |
| Е. Cross over | |  |
| Я. Харгы (чаргы) | | Өрүс, үрэх чычааһыыр сирэ  мель; перекат; үрэх чаргыта – речной перекат  оҥочо чаргыга олордо - лодка села на мель. |
| **Плес** | | Глубоководный участок реки, находящийся обычно между перекатами |
| E. Deep | |  |
| Я. Өрүс көнөтө | | өрүс көнөтө (тоҕойтон тоҕойго диэритэ); (река от изгиба до изгиба)   өрүс ырааһа, өрүс нэлэ сирэ (участок реки со спокойным течением) |
| **Излучина реки** | | Участок извилистого речного русла между двумя смежными точками перегиба его осевой линии |
| E. Bend | |  |
| Я. Тоҕой; | | өрүс тоҕойо (излучина реки) |
| **Речной пляж** | | Обсыхающее в межень скопление донных наносов на выпуклом берегу речной излучины |
| **Меандрирование** | | Закономерные плановые деформации речных излучин, возникающие в результате взаимодействия русла с речным потоком |
| E. Meandering | |  |
| **Старица** | | Водоем в пойме реки, удлиненный в плане, постепенно заиливающийся возникший в результате отчленения участка речного русла при спрямлении излучины путем прорыва перешейка петли или разработки спрямляющей протоки |
| E. Ox-bow | |  |
| Я. Айаан | |  |
| **Побочень**  E. Shoal | | Гребневая часть крупной гряды, пересекающей русло, обычно затопляемая в половодье и обсыхающая в прибрежной части в межень |
| ОЗЕРА И ВОДОХРАНИЛИЩА | | |
| **Озеро** | | Естественный водоем с замедленным водообменом |
| E. Lake | |  |
| Я. Күөл | |  |
| **Водохранилище** | | Искусственный водоем, образованный водоподпорным сооружением на водотоке с целью хранения воды и регулирования стока |
| E. Reservoir | |  |
| Я. Водохранилище, уу хаайар сир | | Уу саппааьын тутар оҥоһуу муора, күөл |
| **Пруд** | | Мелководное водохранилище площадью не более 1 км |
| E. Pond | |  |
| Я. көлүйэ, хаһыы көлүйэ | |  |
| **Попуски** | | Периодическая или эпизодическая подача воды из водохранилища для регулирования расхода или уровня воды на нижележащем участке водотока или уровня воды в самом водохранилище |
| E. Releases | |  |
| Я. ууну бырахтарыы, түһэрии | |  |
| **Заиление водохранилищ** | | Процесс занесения чаши водохранилища наносами |
| **Переформирование берегов водохранилищ** | | Изменения первоначальной формы береговых склонов, подтопленных при образовании водохранилища, выражающиеся в разрушении надводной части склона волнами и образовании аккумулятивной береговой отмели |
| E. Reservoir bank transformation | |  |
| Я. Кытыл сиҥниитэ | |  |